CD/1196
8 April 1993

Original: SPANISH

LETTER DATED 5 APRIL 1993 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF MEXICO ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL OF THE CONFERENCE ON DISARMAMENT TRANSMITTING THE TEXT OF RESOLUTION 290 (VII) ADOPTED BY THE GENERAL CONFERENCE OF THE AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN CONTAINING AMENDMENTS TO THE TREATY OF TLATELOLCO

I have the honour to transmit herewith certified copies of the Spanish, English and French texts of resolution 290 (VII) of the General Conference of the Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean (OPANAL) adopting amendments to articles 14, 15, 16, 19 and 20 of the Treaty of Tlatelolco.

I should be most grateful if you would have the above-mentioned official texts of the amendments circulated as an official document of the Conference on Disarmament.

(Signed) Miguel Marin Bosch
Ambassador
Permanent Representative

[Original: ENGLISH, FRENCH and SPANISH]

RESOLUTION 290 (VII)

AMENDMENTS TO THE TREATY FOR THE PROHIBITION OF
NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA

The General Conference,

Recalling that as indicated in the preamble of the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America, opened for signature in Mexico City on 14 February 1967, and which took effect on 25 April 1969, the militarily denuclearized zones do not constitute an end in themselves, but rather a means to advance towards the achievement of general and complete disarmament under effective international control following the criteria established on the matter by the pertinent agencies of the United Nations,

Stressing the importance of achieving full application of the Treaty of Tlatelolco as soon as possible once France has ratified Additional Protocol I of said Treaty, by which the two Additional Protocols enter into effect, being the purpose of the latter to ensure, on the one hand, the denuclearized status of the territories of the Latin American region that, the jure or the facto, are under the control of extracontinental Powers, and on the other, to procure the guarantee that the nuclear Powers respect the denuclearized status of Latin America,

Expressing its satisfaction on the decision made by the Governments of Argentina, Brazil and Chile to take the necessary measures as soon as possible so that the Treaty will take full effect in each of those countries,

Urging with due respect that the States of Latin America, to which the Treaty is opened for their signing, immediately take the necessary steps to become Parties to said international instrument, thus contributing to one of the most noble causes uniting Latin America,

Reaffirming the importance that any modification to the Treaty strictly respects its basic objectives and the fundamental elements of the necessary system of control and inspection,

Resolves:

Reports of the Contracting Parties

Article 14

"2. The Contracting Parties to the Treaty shall simultaneously transmit to the Agency a copy of the reports submitted to the International Atomic Energy Agency which relate to matters subject of this Treaty that are relevant to the work of the Agency.

3. The information furnished by the Contracting Parties shall not be, totally or partially, disclosed or transmitted to third parties, by the addressees of the reports, except when the Contracting Parties give their express consent."

Complementary or supplementary information

Article 15

"1. At the request of any of the Contracting Parties and with the authorization of the Council, the General Secretary may request any of the Contracting Parties to provide the Agency with complementary or supplementary information regarding any extraordinary event or circumstance which affects the compliance with this Treaty, explaining his reasons. The Contracting Parties undertake to cooperate promptly and fully with the General Secretary.

2. The General Secretary shall inform the Council and the Contracting Parties forthwith of such requests and of the respective replies."

Text replacing the existing Article 16 in effect:

Special inspections

Article 16

"1. The International Atomic Energy Agency has the power of carrying out special inspections in accordance with Article 12 and with the agreements referred to in Article 13 of this Treaty.

2. At the request of any of the Contracting Parties and in accordance with the procedures established in Article 15 of this Treaty, the Council may submit for the consideration of the International Atomic Energy Agency a request that the necessary mechanisms be put into operation to carry out a special inspection.

3. The General Secretary shall request the Director General of the International Atomic Energy Agency to transmit to him in a timely manner the information forwarded to the Board of Governors of the IAEA relating to the conclusion of the special inspection. The General Secretary shall make this information available to the Council promptly.

4. The Council, through the General Secretary, shall transmit this information to all the Contracting Parties."

Relations with the International Atomic Energy Agency

Article 19

"1. The Agency may conclude such agreements with the International Atomic Energy Agency, as are authorized by the General Conference and as it considers likely to facilitate the efficient operation of the Control System established by this Treaty."

The remaining paragraphs of Article 19 are then renumbered as a new Article 20, with consequential renumbering of subsequent argue.

Relations with other international organizations

Article 20

"1. The Agency may also enter into relations with any international organization or body, especially any which may be established in the future to supervise disarmament or measures for the control of armaments in any part of the world.

2. The Contracting Parties may, if they see fit, request the advice of the Inter-American Nuclear Energy Commission on all technical matters connected with the application of this Treaty with which the Commission is competent to deal under its Statute."

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries, having deposited their full powers, found to be in good and due form, hereby sign this Act on behalf of their respective Governments.

Done at Mexico City, on the twenty-sixth day of August, one thousand nine hundred and ninety two.

CONFERENCE ON DISARMAMENT

CD/1197
27 April 1993

Original: ENGLISH

LETTER DATED 16 APRIL 1993 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF TURKEY ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL OF THE CONFERENCE ON DISARMAMENT TRANSMITTING THE TEXT OF THE DECLARATION OF THE GOVERNMENT OF TURKEY WHICH ASSOCIATES ITSELF WITH THE JOINT STATEMENT OF THE DEPOSITARIES OF THE NUCLEAR NON-PROLIFERATION TREATY OF 1968 CONCERNING THE WITHDRAWAL OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA FROM THE TREATY

I have the honour to transmit herewith the text of the declaration of the Government of Turkey which associates Turkey with the joint statement of the Depositaries of the Nuclear Non-Proliferation Treaty of 1968, concerning the withdrawal of the Democratic People's Republic of Korea from the above-mentioned Treaty.

I request you to have this text circulated as an official document of the Conference of Disarmament.

(Signed): Gündüz AKTAN
Ambassador
Permanent Representative

DECLARATION OF THE GOVERNMENT OF TURKEY

"The Government of Turkey associates itself with the joint statement of the Depositaries of the Nuclear Non-Proliferation Treaty of 1968 concerning the withdrawal of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) from the said Treaty.

"The Government of Turkey wishes to underline, in this context, that all the countries, that have not yet done so, should become parties to the NPT and that all the NPT parties should fully observe their obligations arising under the Treaty.

"The Government of Turkey reiterates its strongheld view that relevant steps should be taken as early as possible for the further strengthening of the verification regime of the NPT in order to prevent the violation of obligations under the Treaty through an effective international control and monitoring system."